



# 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV. 3297  
25 October 1993

CHINESE

## 第三二九七次会议临时逐字记录

1993年10月25日星期一,下午7点55分

在纽约总部举行

主席:	萨登伯格先生	(巴西)
成员国:	佛得角	热苏斯先生
	中国	张炎先生
	吉布提	多拉尼先生
	法国	默里梅先生
	匈牙利	莫纳尔先生
	日本	本村先生
	摩洛哥	本贾伦-图伊米先生
	新西兰	范·博希曼先生
	巴基斯坦	马尔卡先生
	俄罗斯联邦	沃伦佐夫先生
	西班牙	亚涅斯-巴尔沃诺先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里察森先生
	美利坚合众国	因德尔费尔思先生
	委内瑞拉	塔拉达特先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

GJ

下午7时55分开会。

通过议程

议程通过。

布隆迪局势

1993年10月25日佛得角常驻联合国代表、吉布提常驻联合国代表团临时代办和摩洛哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/26625)。

1993年10月25日布隆迪常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/26626)。

1993年10月25日津巴布韦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/26630)。

主席(以英语发言):我要通知安理会我收到了布隆迪、埃及、马里和津巴布韦代表的来信,在信中他们要求邀请他们参加对安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议,根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,西农古鲁扎先生(布隆迪)在安理会议席就座;埃拉拉比先生(埃及)、萨马塞库先生(马里和蒙本盖维格先生)津巴布韦)在安理会厅测为他们保留的席位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是应1993年10月25日佛得角常驻联合国代表、吉布提常驻联合国代表团临时代办、摩洛哥常驻联合国代表,以及布隆迪和津巴布韦常驻联合国代表给安全理事会主席的来信,所含的要求举行的。这些信分别载于文件S/26625、S/26626和S/26630之中。

我要提请安理会成员注意文件S/26623,其中含有1993年10月22日埃及常驻联合国代表给安理会主席的信。

安理会成员还收到1993年10月22日布隆迪常驻联合国代表给安全理事会主席的信的复印件以及1993年10月25日马里常驻联合国代表给联合国秘书长的信的复印件。这两封信将分别作为文件S/26628和S/26632散发。

在安全理事会成员进行磋商之后,我被授权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会对1993年10月21日发生反对布隆迪民主选举政府的军事政变感到严重关切,并予以强烈谴责。

“安全理事会对军事政变发动者采取的暴力行动和造成的人命牺牲表示深为遗憾,对此表示严厉谴责,并要求他们立刻停止将引致紧张局势恶化以及造成布隆迪陷入更多暴力事件和流血事件的任何行动,这种行动可能对该区域的和平与稳定发生严重的影响。

“安全理事会要求军事政变发动者停止一切暴力行动,透露政府官员的下落及命运,释放一切囚犯,返回他们的营区,并且立即停止他们的非法行动以便使布隆迪立即恢复民主宪政。

“安全理事会赞扬布隆迪已故总部梅尔齐奥·恩达达耶阁下及其政府官员,为民主作出了崇高的牺牲。那些必须为他们死于非命及采取其他暴力行动承担责任者,应该将他们绳之以法。

“安全理事会要求秘书长与非洲统一组织(非统组织)紧密协作,密切监测布隆迪的情势发展,并就此立即向安全理事会提出报告。在此情况下,安理会赞赏地注意到秘书长将派遣一名特使到布隆迪。

“安理会将继续处理本案。”

本声明将作为安全理事会S/26631号文件散发。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午8时散会。